

Curriculum Vitæ

Informazioni personali

Nome e cognome Yuze You

Posizione

01/09/2022-31/08/2024
Assegnista di ricerca in diritto romano (SSD IUS/18) presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche della Sapienza Università di Roma, nell'ambito del progetto di ricerca "La certezza del diritto. Dal mondo antico alla discussione odierna"

Titoli di studio

Data di conseguimento	25/05/2022
Titolo conseguito	Dottorato di ricerca
Descrizione	Indirizzo filologico
Titolo della Tesi	Miti ovidiani e la <i>Commedia</i> dantesca
Titolo dottorato	Italianistica
Struttura	Dip.L.240/2010 Lettere e Culture Moderne
Nome e indirizzo istituzione	Sapienza Università di Roma – Piazzale Aldo Moro, 5 – Roma
Data di conseguimento	24/09/2018
Titolo conseguito	Laurea specialistica/magistrale
Descrizione	Indirizzo filologico
Titolo della Tesi	Marsia e le Pieridi: sfide ovidiane nella <i>Commedia</i> di Dante
Classe di laurea	15/S Classe delle lauree specialistiche in filologia e letterature dell'antichità
Nome e indirizzo istituzione	Sapienza Università di Roma – Piazzale Aldo Moro, 5 – Roma
Data di conseguimento	18/06/2014

Titolo conseguito	Laurea (vecchio ordin.)
Descrizione	Corso quadriennale in “Arti Liberali”. Facoltà di arti liberali, Canton, Cina
Titolo della Tesi	<i>Nomine Dido Saepe Vocaturum: The story of Dido in Aeneid</i>
Nome e indirizzo istituzione	Sun Yat-Sen University – Xingangxi Rd. 135 – Canton, Cina
Esperienze	
Periodo	01/05/2019 - oggi
Posizione	Ricercatore all'estero
Qualifica	Ricercatore
Tipo di attività svolta	Ricerca presso Istituto Italo-cinese
Nome e indirizzo istituzione	Zhongnan University of Economics and Law – Wuhan, Cina
Periodo	1/09/2018 - oggi
Posizione	Membro del comitato organizzativo
Tipo di attività svolta	Organizzazione di iniziative culturali
Nome e indirizzo istituzione	Centro Studi Concetto Marchesi – Roma
Data	13/05/2022
Posizione	Membro del comitato organizzativo
Tipo di attività svolta	Organizzazione della conferenza internazionale “Il Codice Civile Cinese: Bilancio e Prospettive”
Nome e indirizzo istituzione	Sapienza Università di Roma – Piazzale Aldo Moro, 5 - Roma Zhongnan University of Economics and Law – Wuhan, Cina
Esperienza	Frequenza della International Summer School “Trends in Manuscript Studies Sources, Issues and Technologies”
Periodo	13/09/2021-17/09/2021
Tipo di attività svolta	Partecipazione a laboratori di paleografia greca e latina, di codicologia e di digitalizzazione dei manoscritti
Nome e indirizzo istituzione	Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale - Viale dell'Università - Cassino Abbazia Montecassino - Via Montecassino - Cassino
Professore Referente	Nicola Tangari
Esperienza	Partecipazione a progetto di ricerca
Tipo di attività svolta	Responsabile del progetto

Nome e indirizzo istituzione	Sapienza Università di Roma – Piazzale Aldo Moro, 5 - Roma
Titolo Progetto	Studi danteschi in Cina: le traduzioni della <i>Commedia</i> in una prospettiva filologica
Tipo bando	Avvio alla ricerca tipo II della Sapienza
Anno bando	2021
Professore referente	Giorgio Inglese
Esperienza	Partecipazione a progetto di ricerca
Tipo di attività svolta	Componente del progetto.
Nome e indirizzo istituzione	Zhongnan University of Economics and Law - Wuhan, Cina
Titolo progetto	Studi e traduzione cinese del Codice Teodosiano
Tipo bando	The National Social Science Fund of China
Anno bando	2017
Responsabile U.O.	Meiling Huang

Elenco dei prodotti della ricerca

1. YOU Y (2024). *Tra poesia e diritto: lettura dell'espressione inicere manum nel corpus ovidiano* (Codex, no. 5, 2024 [in corso di stampa]).
2. YOU Y (2023). *Gli amori di Giove: miti ovidiani nella Commedia di Dante* (Bollettino di italianistica, 2024, vol. 1-2 [in corso di stampa]).
3. YOU Y (2023). *Ovidian Phaeton in Dante's Commedia: alter ego and oppositio* (Quaderno d'Italianistica, no. 44. 2023, vol. 1, pp. 7-26), ISSN: 0026-8043.
4. YOU Y (2023). *Ovid and Dante's inventio and their challenge against the literary traditions* (Foreign Literature Studies, Serial No. 221, pp. 58-68), ISSN: 1003-7519.
5. YOU Y (2023). *The concept of "metamorphosis" in Ovid and Dante* (Southeast Academic Research, 2023, vol. 5, pp. 238-245), ISSN: 1008-1569.
6. YOU Y (2023). Bernard M. W. Knox. *Heroic Temper: Studies in Sophoclean Tragedy* (1964) (Traduzione in cinese, SDX Joint Publishing Company, Pechino), ISBN: 978-7-108-07457-7.
7. YOU Y (2022). Giorgio Inglese. *Vita di Dante. Una biografia possibile* (2015) (Traduzione in cinese, SDX Joint Publishing Company, Pechino), ISBN: 978-7-108-07272-6.

8. YOU Y (2022). *Il Codice Civile Cinese: bilancio e prospettive*. LRonline (ELR European Legal Roots: The International Network of Legal History and Comparative Law).
9. YOU Y (2022). Filippo Cancelli. *Diritto romano in Enciclopedia Dantesca II (1970)* (Traduzione in cinese in «Legal Traditions of West and China», no. 22, 2022, pp. 135-140).
10. YOU Y (2022). Filippo Cancelli. *Diritto romano in Enciclopedia Dantesca I (1970)* (Traduzione in cinese in «Legal Traditions of West and China», no. 21, 2022, pp. 159-164).
11. YOU Y (2018). Claudia di Fonzo. *Tra diritto e letteratura nel nome di Dante* (Traduzione in cinese in «Legal Traditions of West and China», 14, 2018, pp. 491-503), ISBN: 978-7-5620-8266-8.
12. YOU Y (2013). *An interpretation of Kafka and his works*. SHANDONG TUSHUGUAN JIKAN, vol. 2 (2013), p. 110-113, ISSN: 1002-5197.
13. YOU Y (2013). *Different meanings of Gods in Theology*. FUZHOU DAXUE XUEBAO, vol. n. 1 (2013), p. 104-108, ISSN: 1000-2243.

Esperienze lavorative

Esperienza	Interprete (Italiano cinese) in occasione di incontri nell'ambito della collaborazione tra la Sapienza e Zhongnan Univ. of Economics and Law
Periodo	2017-2024
Nome e indirizzo istituzione	Sapienza Università di Roma – Piazzale Aldo Moro, 5 – Roma
Esperienza	Interprete (Inglese cinese) in occasione di incontri e convegni svoltisi presso la FAO
Periodo	2023-2024
Nome e indirizzo istituzione	Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura – Viale delle Terme di Caracalla – Roma
Esperienza	Interprete (Italiano cinese) per gli studenti cinesi
Periodo	2017-2019
Tipo di attività svolta	Interprete in occasione dei corsi estivi di musica, di disegno, di storia dell'arte, di paleografia e di calligrafia
Nome e indirizzo istituzione	Istituzione Educativa LA GLORIA – Piazzale del Pratoterra, 7 – Roma

Capacità linguistica

Madrelingua	Cinese
Altre lingue	1.Italiano (Ottimo) 2.Inglese (Ottimo)